

# The Royal Gazette

Fredericton  
New Brunswick



# Gazette royale

Fredericton  
Nouveau-Brunswick

ISSN 1714-9428

Vol. 175

Wednesday, November 8, 2017 / Le mercredi 8 novembre 2017

1281

## Notice to Readers

*The Royal Gazette* is officially published on-line.

Except for formatting, **documents are published** in *The Royal Gazette* **as submitted**.

Material submitted for publication must be received by the *Royal Gazette* coordinator no later than noon, at least **7 working days** prior to Wednesday's publication. However, when there is a public holiday, please contact the coordinator.

## Avis aux lecteurs

La *Gazette royale* est publiée de façon officielle en ligne.

Sauf pour le formatage, **les documents sont publiés** dans la *Gazette royale* **comme soumis**.

Les documents à publier doivent parvenir au coordonnateur de la *Gazette royale*, à midi, au moins **7 jours ouvrables** avant le mercredi de publication. En cas de jour férié, veuillez communiquer avec le coordonnateur.

## Proclamations

### PROCLAMATION

Pursuant to Order in Council 2017-249, I declare that An Act to Amend the Education Act, Chapter 7 of the Acts of New Brunswick, 2017, comes into force on October 15, 2017.



This Proclamation is given under my hand and the Great Seal of the Province at Fredericton on October 5, 2017.

Serge Rousselle, Q.C.  
Attorney General

Jocelyne Roy Vienneau  
Lieutenant-Governor

## Proclamations

### PROCLAMATION

Conformément au décret en conseil 2017-249, je déclare le 15 octobre 2017 date d'entrée en vigueur de la Loi modifiant la Loi sur l'éducation, chapitre 7 des Lois du Nouveau-Brunswick de 2017.



La présente proclamation est faite sous mon seing et sous le grand sceau de la province, à Fredericton, le 5 octobre 2017.

Le procureur général,  
Serge Rousselle, c.r.

La lieutenant-gouverneure,  
Jocelyne Roy Vienneau

**PROCLAMATION**

Pursuant to Order in Council 2017-251, I declare that An Act Respecting The Residential Tenancies Act and the Ombudsman Act, Chapter 1 of the Acts of New Brunswick, 2017, comes into force on October 11, 2017.



This Proclamation is given under my hand and the Great Seal of the Province at Fredericton on October 11, 2017.

Serge Rousselle, Q.C.  
Attorney General

Jocelyne Roy Vienneau  
Lieutenant-Governor

**PROCLAMATION**

Conformément au décret en conseil 2017-251, je déclare le 11 octobre 2017 date d'entrée en vigueur de la Loi concernant la Loi sur la location de locaux d'habitation et la Loi sur l'Ombudsman, chapitre 1 des Lois du Nouveau-Brunswick de 2017.



La présente proclamation est faite sous mon seing et sous le grand sceau de la province, à Fredericton, le 11 octobre 2017.

Le procureur général,  
Serge Rousselle, c.r.

La lieutenant-gouverneure,  
Jocelyne Roy Vienneau

**PROCLAMATION**

Pursuant to Order in Council 2017-263, I declare that sections 1, 4 to 7 and 9 to 24 of An Act to Amend the Motor Vehicle Act, Chapter 8 of the Acts of New Brunswick, 2016, come into force on November 1, 2017.



This Proclamation is given under my hand and the Great Seal of the Province at Fredericton on October 23, 2017.

Serge Rousselle, Q.C.  
Attorney General

Jocelyne Roy Vienneau  
Lieutenant-Governor

**PROCLAMATION**

Conformément au décret en conseil 2017-263, je déclare le 1<sup>er</sup> novembre 2017 date d'entrée en vigueur des articles 1, 4 à 7 et 9 à 24 de la Loi modifiant la Loi sur les véhicules à moteur, chapitre 8 des Lois du Nouveau-Brunswick de 2016.



La présente proclamation est faite sous mon seing et sous le grand sceau de la province, à Fredericton, le 23 octobre 2017.

Le procureur général,  
Serge Rousselle, c.r.

La lieutenant-gouverneure,  
Jocelyne Roy Vienneau

---

**Orders in Council**


---

**SEPTEMBER 27, 2017**  
**2017-231**

1. Under section 25 of the Public Works Act, the Lieutenant-Governor in Council gives approval for the Minister of Transportation and Infrastructure to convey to Renoco Holdings Ltd., of Douglas (New Brunswick), surplus Department of Transportation and Infrastructure property (PID 75147967), Highfield Road, Douglas, York County, New Brunswick, for the purchase price of \$22,800.

Jocelyne Roy Vienneau, Lieutenant-Governor

**OCTOBER 5, 2017**  
**2017-240**

1. Under section 25 of the Public Works Act, the Lieutenant-Governor in Council gives approval for the Minister of Transportation and Infrastructure to convey to Kirdis Inc., of Québec (Québec), the property described in Schedule "A" hereto attached, known as the Former Gaudet Property, (PID 1100924),

---

**Décrets en conseil**


---

**LE 27 SEPTEMBRE 2017**  
**2017-231**

1. En vertu de l'article 25 de la Loi sur les travaux publics, le lieutenant-gouverneur en conseil autorise le ministre des Transports et de l'Infrastructure à céder à Renoco Holdings Ltd., de Douglas (Nouveau-Brunswick), en contrepartie de 22 800 \$, l'ancien bien de l'entreprise (NID 75147967), situé au chemin Highfield, à Douglas, comté de York, au Nouveau-Brunswick.

La lieutenant-gouverneure, Jocelyne Roy Vienneau

**LE 5 OCTOBRE 2017**  
**2017-240**

1. En vertu de l'article 25 de la Loi sur les travaux publics, le lieutenant-gouverneur en conseil autorise le ministre des Transports et de l'Infrastructure à céder à Kirdis inc., de Québec (Québec), en contrepartie de 16 500 \$, le bien désigné à l'annexe « A » cjointe, connu comme l'ancien bien Gaudet

Grand Barachois, Westmorland County, New Brunswick, for the purchase price of \$16,500.

Jocelyne Roy Vienneau, Lieutenant-Governor

*To obtain a complete copy, please refer to the Executive Council Office Website for Orders in Council.*

---

**OCTOBER 5, 2017**  
**2017-244**

1. Under paragraph 15(f) and subsection 16(1) of the New Brunswick Highway Corporation Act, the Lieutenant-Governor in Council reappoints Leonard Lee-White, Assistant Deputy Minister of the Treasury Division for the Department of Finance, as a member of the Board of Directors of the New Brunswick Highway Corporation, for a term of three years, effective October 5, 2017.

2. Under paragraph 15(f) and subsection 16(1) of the New Brunswick Highway Corporation Act, the Lieutenant-Governor in Council reappoints Mark Gaudet, Assistant Deputy Minister of Strategic Services for the Department of Transportation and Infrastructure, as a member of the Board of Directors of the New Brunswick Highway Corporation, for a term of three years, effective October 5, 2017.

Jocelyne Roy Vienneau, Lieutenant-Governor

---

**OCTOBER 5, 2017**  
**2017-245**

1. Under paragraph 5(a) and subsections 6(1) and 6(2) of the Midwifery Act, the Lieutenant-Governor in Council reappoints Deborah Harding, White Rock, British Columbia, as a member of the Midwifery Council of New Brunswick, for a term of three years, effective October 5, 2017.

2. Under paragraph 5(c) and subsection 6(1) of the Midwifery Act, the Lieutenant-Governor in Council appoints Tina Emond, Baker Brook, New Brunswick, as a member of the Midwifery Council of New Brunswick, for a term of three years, effective October 5, 2017.

3. Under paragraph 5(e) and subsection 6(1) of the Midwifery Act, the Lieutenant-Governor in Council appoints Heather Bursey, Fredericton, New Brunswick, as a member of the Midwifery Council of New Brunswick, for a term of three years, effective October 5, 2017.

Jocelyne Roy Vienneau, Lieutenant-Governor

(NID 1100924), situé à Grand Barachois, comté de Westmorland, au Nouveau-Brunswick.

La lieutenant-gouverneure, Jocelyne Roy Vienneau

*Pour recevoir un exemplaire au complet, veuillez consulter le site Web du Bureau du Conseil exécutif.*

---

**LE 5 OCTOBRE 2017**  
**2017-244**

1. En vertu de l'alinéa 15f) et du paragraphe 16(1) de la Loi sur la Société de voirie du Nouveau-Brunswick, le lieutenant-gouverneur en conseil nommé pour un nouveau mandat Leonard Lee-White, sous-ministre adjoint responsable de la Division de la Trésorerie du ministère des Finances, à titre de membre du conseil d'administration de la Société de voirie du Nouveau-Brunswick, pour un mandat de trois ans, à compter du 5 octobre 2017.

2. En vertu de l'alinéa 15f) et du paragraphe 16(1) de la Loi sur la Société de voirie du Nouveau-Brunswick, le lieutenant-gouverneur en conseil nommé pour un nouveau mandat Mark Gaudet, sous-ministre adjoint responsable des Services stratégiques pour le ministère des Transports et de l'Infrastructure, à titre de membre du conseil d'administration de la Société de voirie du Nouveau-Brunswick, pour un mandat de trois ans, à compter du 5 octobre 2017.

La lieutenant-gouverneure, Jocelyne Roy Vienneau

---

**LE 5 OCTOBRE 2017**  
**2017-245**

1. En vertu de l'alinéa 5a) et des paragraphes 6(1) et 6(2) de la Loi sur les sages-femmes, le lieutenant-gouverneur en conseil nommé pour un nouveau mandat Deborah Harding, de White Rock (Colombie-Britannique), membre du Conseil de l'Ordre des sages-femmes du Nouveau-Brunswick, pour un mandat de trois ans, à compter du 5 octobre 2017.

2. En vertu de l'alinéa 5c) et du paragraphe 6(1) de la Loi sur les sages-femmes, le lieutenant-gouverneur en conseil nommé Tina Emond, de Baker Brook (Nouveau-Brunswick), membre du Conseil de l'Ordre des sages-femmes du Nouveau-Brunswick, pour un mandat de trois ans, à compter du 5 octobre 2017.

3. En vertu de l'alinéa 5e) et du paragraphe 6(1) de la Loi sur les sages-femmes, le lieutenant-gouverneur en conseil nommé Heather Bursey, de Fredericton (Nouveau-Brunswick), membre du Conseil de l'Ordre des sages-femmes du Nouveau-Brunswick, pour un mandat de trois ans, à compter du 5 octobre 2017.

La lieutenant-gouverneure, Jocelyne Roy Vienneau

**OCTOBER 5, 2017**  
**2017-246**

Under subsection 7(1) and section 10 of the New Brunswick Health Council Act, the Lieutenant-Governor in Council appoints Michel Richard, Dieppe, New Brunswick, as a member and chairperson of the New Brunswick Health Council, for a term of one year, effective October 5, 2017.

Jocelyne Roy Vienneau, Lieutenant-Governor

**OCTOBER 5, 2017**  
**2017-248**

1. Under subsections 20.1(1) and 20.1(3) of the Workplace Health, Safety and Compensation Commission and Workers' Compensation Appeals Tribunal Act, the Lieutenant-Governor in Council appoints Johanne Thériault, Bathurst, New Brunswick, as Vice-Chairperson of the Workers' Compensation Appeals Tribunal, for a term of three years, effective October 5, 2017.

2. Under subsections 20.1(1) and 20.1(3) of the Workplace Health, Safety and Compensation Commission and Workers' Compensation Appeals Tribunal Act, the Lieutenant-Governor in Council appoints J. Nathalie Thibault, Quispamsis, New Brunswick, as Vice-Chairperson of the Workers' Compensation Appeals Tribunal, for a term of three years, effective October 5, 2017.

Jocelyne Roy Vienneau, Lieutenant-Governor

**OCTOBER 5, 2017**  
**2017-250**

1. Under subparagraph 6(2)(b)(i) and subsection 6(5) of the Beaverbrook Art Gallery Act, the Lieutenant-Governor in Council appoints Norah Mallory, Fredericton, New Brunswick, as a member of the Board of Governors of the Beaverbrook Art Gallery, as a nominee of the Premier of New Brunswick, for a term of three years, effective October 5, 2017.

2. Under subparagraph 6(2)(b)(ii) and subsection 6(5) of the Beaverbrook Art Gallery Act, the Lieutenant-Governor in Council appoints Jeff Alpaugh, Fredericton, New Brunswick, as a member of the Board of Governors of the Beaverbrook Art Gallery, as a nominee of the Leader of the Official Opposition in the Legislative Assembly, for a term of three years, effective October 5, 2017.

Jocelyne Roy Vienneau, Lieutenant-Governor

**LE 5 OCTOBRE 2017**  
**2017-246**

En vertu du paragraphe 7(1) et de l'article 10 de la Loi créant le Conseil du Nouveau-Brunswick en matière de santé, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme Michel Richard, de Dieppe (Nouveau-Brunswick), membre et président du Conseil du Nouveau-Brunswick en matière de santé, pour un mandat d'un an, à compter du 5 octobre 2017.

La lieutenant-gouverneure, Jocelyne Roy Vienneau

**LE 5 OCTOBRE 2017**  
**2017-248**

1. En vertu des paragraphes 20.1(1) et 20.1(3) de la Loi sur la Commission de la santé, de la sécurité et de l'indemnisation des accidents au travail et le Tribunal d'appel des accidents au travail, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme Johanne Thériault, de Bathurst (Nouveau-Brunswick), vice-présidente du Tribunal d'appel des accidents au travail, pour un mandat de trois ans, à compter du 5 octobre 2017.

2. En vertu des paragraphes 20.1(1) et 20.1(3) de la Loi sur la Commission de la santé, de la sécurité et de l'indemnisation des accidents au travail et le Tribunal d'appel des accidents au travail, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme J. Nathalie Thibault, de Quispamsis (Nouveau-Brunswick), vice-présidente du Tribunal d'appel des accidents au travail, pour un mandat de trois ans, à compter du 5 octobre 2017.

La lieutenant-gouverneure, Jocelyne Roy Vienneau

**LE 5 OCTOBRE 2017**  
**2017-250**

1. En vertu du sous-alinéa 6(2)(b)(i) et du paragraphe 6(5) de la Loi sur la Galerie d'art Beaverbrook, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme Norah Mallory, de Fredericton (Nouveau-Brunswick), membre du conseil d'administration de la Galerie d'art Beaverbrook, à titre d'administratrice que désigne le premier ministre du Nouveau-Brunswick, pour un mandat de trois ans, à compter du 5 octobre 2017.

2. En vertu du sous-alinéa 6(2)(b)(ii) et du paragraphe 6(5) de la Loi sur la Galerie d'art Beaverbrook, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme Jeff Alpaugh, de Fredericton (Nouveau-Brunswick), membre du conseil d'administration de la Galerie d'art Beaverbrook, à titre d'administrateur que désigne le chef de l'opposition à l'Assemblée législative, pour un mandat de trois ans, à compter du 5 octobre 2017.

La lieutenant-gouverneure, Jocelyne Roy Vienneau

**OCTOBER 23, 2017**  
**2017-259**

Under section 26 of the Interpretation Act, the Lieutenant-Governor in Council revokes Order in Council 2017-212 dated August 31, 2017.

Jocelyne Roy Vienneau, Lieutenant-Governor

**LE 23 OCTOBRE 2017**  
**2017-259**

En vertu de l'article 26 de la Loi d'interprétation, le lieutenant-gouverneur en conseil révoque le décret en conseil 2017-212 pris le 31 août 2017.

La lieutenant-gouverneure, Jocelyne Roy Vienneau

**OCTOBER 23, 2017**  
**2017-260**

Under section 1 of the Queen's Counsel and Precedence Act, the Lieutenant-Governor appoints the following persons to be Her Majesty's Counsel:

- (a) Lee Bell-Smith;
- (b) Nathalie Chiasson;
- (c) Michael J. Comeau;
- (d) George L. Cooper;
- (e) Chantal N. Daigle;
- (f) Annie C. Daneault;
- (g) Amanda J. Evans;
- (h) Kathryn Gregory;
- (i) David L.E. Peterson;
- (j) William G. Stephenson; and
- (k) Chantal A. Thibodeau.

Jocelyne Roy Vienneau, Lieutenant-Governor

**LE 23 OCTOBRE 2017**  
**2017-260**

En vertu de l'article 1 de la Loi sur les conseillers de la Reine et leur préséance, la lieutenant-gouverneure nomme les personnes suivantes conseillers de la Reine :

- (a) Lee Bell-Smith;
- (b) Nathalie Chiasson;
- (c) Michael J. Comeau;
- (d) George L. Cooper;
- (e) Chantal N. Daigle;
- (f) Annie C. Daneault;
- (g) Amanda J. Evans;
- (h) Kathryn Gregory;
- (i) David L.E. Peterson;
- (j) William G. Stephenson; and
- (k) Chantal A. Thibodeau.

La lieutenant-gouverneure, Jocelyne Roy Vienneau

## Business Corporations Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of incorporation** has been issued to:

## Loi sur les corporations commerciales

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de constitution en corporation** a été émis à :

Name / Raison sociale	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
CBH Wood Furniture Ltd.	Harvey Station	698655	2017	10	19
Red Stone Eatery Inc.	Riverview	698665	2017	10	17
Value Tree Accounting Inc.	Moncton	698677	2017	10	06
GOTU SPA INC.	Irishtown	698743	2017	10	12
LES INVESTISSEMENTS KSKJ INVESTMENTS LTEE / LTD.	Landry Office	698749	2017	10	13
Acadian Marijuana Producer Inc.	Miramichi	698750	2017	10	13
DR. BRIAN JOHNSON PODIATRIST PROFESSIONAL CORPORATION	Saint John	698753	2017	10	13
Mobile Optical N.B. Inc.	Doaktown	698754	2017	10	13

---

Model Town Health Care Corp.	Oromocto	698755	2017	10	13
MAINTECH CANADA, INCORPORATED	Saint John	698757	2017	10	13
698761 NB Inc.	Moncton	698761	2017	10	13
698762 N.B. INC.	Moncton	698762	2017	10	15
698773 NB Inc.	Sainte-Marie-de-Kent	698773	2017	10	16
Julie Baglole Keenan Inc.	Gagetown	698774	2017	10	16
MAX & MARS TRADING INC.	Quispamsis	698780	2017	10	16
Arden Professional Client Care Inc.	Moncton	698785	2017	10	16
698786 NB Inc.	Markhamville	698786	2017	10	16
698788 N.-B. Ltée	Tracadie-Sheila	698788	2017	10	16
ADVANCED HOTELS N.S. INC.	Dieppe	698793	2017	10	16
JONNY-THOR CLEANING SERVICE INC.	Saint John	698800	2017	10	17
Classic Burger Group Inc.	Moncton	698801	2017	10	17
698802 NB LTD.	Sussex	698802	2017	10	17
Emery Instrumentation Inc.	Mill Brook	698809	2017	10	17
Shawn Tucker Real Estate Inc.	Upper Golden Grove	698810	2017	10	17
Triple P's Family Dining Ltd.	Saint John	698811	2017	10	17
698812 NB INC.	Tide Head	698812	2017	10	17
698818 NB INC.	Saint-Hilaire	698818	2017	10	17
K.N.R. Trucking Inc.	Menneval	698819	2017	10	17
NorthWest Plumbing and Heating Inc.	Edmundston	698822	2017	10	17
LES PRODUCTIONS ALBERT A JEAN INC.	Inkerman Ferry	698826	2017	10	18
698827 NB Corp.	Dieppe	698827	2017	10	18
698828 NB Ltée	Caraquet	698828	2017	10	18
698833 N.B. Ltd.	Rothsay	698833	2017	10	18
698836 N.B. Ltd.	Rollingdam	698836	2017	10	18
Bee-Nails Canada Ltd.	Saint John	698838	2017	10	18
ATLANTIC SALT INC.	Penobsquis	698839	2017	10	18
698840 NB INC.	McLeod	698840	2017	10	18
Accessory Pro Bathurst Inc.	Bathurst	698844	2017	10	18
BRUNVALLEY CLOUD SOLUTIONS INC.	Quispamsis	698845	2017	10	18
Dumais Vegetables-Fruits-Légumes Inc.	Campbellton	698847	2017	10	18
Real Street Apartments Ltd.	Fredericton	698855	2017	10	19
Comfrey Bed & Breakfast Inc.	Moncton	698857	2017	10	19
MOORGATE SOLUTIONS LTD.	Saint John	698859	2017	10	19

---

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of continuance** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de prorogation** a été émis à :

Name / Raison sociale	Registered Office Bureau enregistré	Previous Jurisdiction Compétence antérieure	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
VERITEC CONSULTING INC.	Saint John	Ontario	698835	2017	10	18

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
CHARTERS CONSTRUCTION LTD.	003527	2017	10	18
MACMILLAN FUNERAL SERVICES LIMITED	042407	2017	10	12
LLOYMAC HOLDING INC.	056316	2017	10	12
COCAGNE SEAFOOD (1995) LTD.	500779	2017	10	13
Way Mar Homes Ltd.	611733	2017	10	18
B.M.B.J. HOMES INC.	651024	2017	10	16
B.M.B.J. RENTALS INC.	659745	2017	10	16
Keurig Canada Inc.	666234	2017	10	16
FiveFive Queen Developments Inc.	684989	2017	10	19
J. MCKNIGHT TIMBER INC.	688340	2017	10	13
H&S International Trade Co., Ltd.	691394	2017	10	17
Moonshine Creek Distillery Inc.	691882	2017	10	16
695261 N.B. Ltd.	695261	2017	10	13

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment** which **includes a change in name** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification** contenant un **changement de raison sociale** a été émis à :

Name / Raison sociale	Previous name Ancienne raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Highbridge Fishing Camp Inc.	636016 N.-B. Inc.	636016	2017	10	16

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amalgamation** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de fusion** a été émis à :

Amalgamated Corporation Corporation issue de la fusion	Amalgamating Corporations Corporations fusionnantes	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Acadia Drywall Supplies Ltd.	ACADIA DRYWALL SUPPLIES LTD. Acadia Gypsum Ltd. Distribution Acadia Limitée	Dieppe	698690	2017	10	09
TAYLOR FORD AMHERST LTD.	697598 N.B. Limited Taylor Ford Amherst Ltd.	Moncton	698768	2017	10	12
Action Radiator & Glass Master Inc.	ACTION RADIATOR & GLASS MASTER INC. 604304 N.B. INC. 697936 N.B. Inc.	Moncton	698769	2017	10	13
Fredericton Appraisal Associates Limited	FREDERICTON APPRAISAL ASSOCIATES LIMITED 696379 N.B. INC.	Fredericton	698776	2017	10	16
671617 N.B. Ltd.	671617 N.B. Ltd. Dawson Developments (2014) Inc.	Fredericton	698778	2017	10	16

#### NOTICE OF CORRECTION / AVIS D'ERRATUM

*Business Corporations Act / Loi sur les corporations commerciales*

In relation to a certificate of amalgamation issued on June 1, 2016, under the name of “**HEMMING FILMS LTD.**”, being corporation #**689762**, notice is given that pursuant to s.189 of the Act, the Director has issued a corrected certificate of amalgamation correcting the name of the corporation from “**HEMMING FILMS LTD.**” to “**HEMMINGS FILMS LTD.**” on the certificate of amalgamation.

Sachez que, relativement au certificat de fusion délivré le 1er juin 2016 à « **HEMMING FILMS LTD.** », dont le numéro de corporation est **689762**, le directeur a délivré, conformément à l'article 189 de la Loi, un certificat de fusion corrigé faisant passer le nom de la corporation de « **HEMMING FILMS LTD.** » à « **HEMMINGS FILMS LTD.** » sur le certificat de fusion.

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of dissolution** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de dissolution** a été émis à :

Name / Raison sociale	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
665922 NB Limited	Quispamsis	665922	2017	10	16
Les Entreprises Kent Serel Ltée	Saint-Louis	670323	2017	10	17
5702 King Art & Craft Inc.	Riverside-Albert	673371	2017	10	16
Absolute Vision Ltd.	Riverview	685755	2017	10	12



PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of discontinuance** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de cessation** a été émis à :

Name / Raison sociale	Jurisdiction of Continuance Compétence de prorogation	Reference Number Numéro de référence	Date		
			Year année	Month mois	Day jour
DR. KURT JORDAN, P.C. INC.	Colombie-Britannique / British Columbia	683593	2017	10	06

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of revival** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de reconstitution** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Date		
		Year année	Month mois	Day jour
PENDLETON FISHERIES LTD.	012953	2017	10	18
Nicholas Consultants Ltd.	509635	2017	10	12
SUNMAC FARMS INC.	600091	2017	10	12
D. Parlee Inspection Services Inc.	640223	2017	10	12
ANTHONY LeBLANC PHARMACY LTD.	647247	2017	10	17
Popular Demand Pictures Inc.	665089	2017	10	16

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of registration** of extra-provincial corporation has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat d'enregistrement** de corporation extraprovinciale a été émis à :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Date		
				Year année	Month mois	Day jour
DJW Project Services Incorporated	Canada	Natacha Connelly Bosse Island View	698601	2017	10	10
RGA Life Reinsurance Company of Canada / RGA Compagnie de réassurance- vie du Canada	Canada	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	698624	2017	10	04
Canopy Rivers Corporation	Canada	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Fredericton	698741	2017	10	05
STRATA BENEFITS CONSULTING INC.	Manitoba	Cox & Palmer Corporate Services NB Inc. Saint John	698775	2017	10	16
AMX WEALTH MANAGEMENT LTD.	Ontario	Wei Liu Fredericton	698777	2017	10	16
PLATINUM TIRE AND RIM PROTECTION INC.	Alberta	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	698781	2017	10	16
CHARGEPOINT CANADA, INC.	Colombie-Britannique / British Columbia	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	698782	2017	10	16

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment of registration** of extra-provincial corporation has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification de l'enregistrement** de corporation extraprovinciale a été émis à :

Name / Raison sociale	Previous name Ancienne raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Date		
			Year année	Month mois	Day jour
Barrantagh Investment Management Inc./ Gestion de Placements Barrantagh Inc.	Barrantagh Investment Management Inc. Saint John	632534	2017	10	06
PGW AUTO GLASS, ULC	Pittsburgh Glass Works, ULC Services (NB) Inc. Saint John	643544	2017	10	16

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of reinstatement** has been issued to the following extra-provincial corporations:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de rétablissement** a été émis aux corporations extraprovinciales suivantes :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Date		
				Year année	Month mois	Day jour
SUPERIOR SOLUTIONS LTD.	Québec / Quebec	Richard E. DeBow, Q.C.	678242	2017	10	13

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of registration of amalgamated corporation** has been issued to the following extra-provincial corporations:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat d'enregistrement d'une corporation extraprovinciale issue de la fusion** a été émis aux corporations extraprovinciales suivantes :

Amalgamated Corporation Corporation issue de la fusion	Amalgamating Corporations Corporations fusionnantes	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Date		
				Year année	Month mois	Day jour
SYSTÈMES VERINT CANADA, INC. / VERINT SYSTEMS CANADA, INC.	SYSTÈMES VERINT CANADA, INC. / VERINT SYSTEMS CANADA, INC.	William C. Kean Saint John	698732	2017	10	12
IMAGEWORKS (P.E.I.) INC.	Imageworks (P.E.I.) Inc.	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	698736	2017	10	12
AMERICAN IRON & METAL GP INC. / FER ET MÉTAUX AMÉRICAINS GP INC.	AMERICAN IRON & METAL GP INC. / FER & MÉTAUX AMÉRICAINS GP INC.	Remi Valdron Saint John	698744	2017	10	16
AMERICAN IRON & METAL COMPANY INC. LA COMPAGNIE AMÉRICAINNE DE FER ET MÉTAUX INC.	AMERICAN IRON & METAL GP INC. / FER ET MÉTAUX AMÉRICAINS GP INC.	Remi Valdron Saint John	698745	2017	10	16

## Companies Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Companies Act*, **letters patent** have been granted to:

Name / Raison sociale	Head Office Siège social	Reference Number Numéro de référence	Date		
			Year année	Month mois	Day jour
AGE-WELL National Innovation Hub - APPTA Inc. Centre national d'innovation d'AGE-WELL - APPTA Inc.	Fredericton	698765	2017	10	13
Association Caravanes Restigouche Inc.	Balmoral	698789	2017	10	16
Saint John Trojans R.F.C. Inc.	Saint John	698803	2017	10	17
ZERO DECHET CHALEUR ZERO WASTE INC.	Petit Rocher	698817	2017	10	17
LORNEVILLE TRAIL RIDERS CLUB #57 INC.	Saint John	698823	2017	10	17
Parlee Beach Lifesaving Club Inc.	Dieppe	698842	2017	10	18
Southeast Racquet Sport/Sports de Racquets de Sud-Est Inc.	Sackville	698843	2017	10	18

## Loi sur les compagnies

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les compagnies*, des **lettres patentes** ont été émises à :

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Companies Act*, **supplementary letters patent** have been granted to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les compagnies*, des **lettres patentes supplémentaires** ont été émises à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Date		
		Year année	Month mois	Day jour
LES RESIDENCES ST- LOUIS DE KENT INC.	013886	2017	10	13
Centre de vie autonome MacDonald Inc. / MacDonald Centre for Independent Living Inc.	674631	2017	10	18

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Companies Act*, the following companies have **discontinued**, and this Act ceases to apply to the said companies on the date shown below:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les compagnies*, les compagnies suivantes ont **cessé d'exister** et la présente loi ne s'applique plus aux dites compagnies à compter de la date indiquée ci-dessous :

Name / Raison sociale	New Jurisdiction of Continuation Nouvelle compétence de prorogation	Reference Number Numéro de référence	Date		
			Year année	Month mois	Day jour
CHRIST'S CHURCH MINISTRIES INC.	Canada	023095	2017	09	29
LINUX PROFESSIONAL INSTITUTE INC.	Canada	025518	2017	09	29

PUBLIC NOTICE is hereby given that the charter of the following company is **revived** under subsection 35.1(1) of the *Companies Act*:

SACHEZ que la charte de la compagnie suivante est **reconstituée** en vertu du paragraphe 35.1(1) de la *Loi sur les compagnies* :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Date		
		Year année	Month mois	Day jour
New Brunswick Young Farmers Forum Inc.	640546	2017	10	19

## Partnerships and Business Names Registration Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of business name** has been registered:

## Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat d'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Registrant of Certificate Enregistreur du certificat	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Date		
				Year année	Month mois	Day jour
Split Rock Farm	Danielle Tranquilla	New Bridge	698394	2017	09	21
Bricks4kidzNB	Glacéige Games Inc.	Moncton	698530	2017	10	12
Shadow haus german shepherds	Alexander McGuire	Birdton	698652	2017	10	05
BENNETT'S AUTO SCREENER	Corey Alexander Bennett	Moncton	698657	2017	10	05
Sculpt Health & Wellness Oromocto	Portia Fitness Inc.	Oromocto	698664	2017	10	06
South Bay Marine Surveying	Thomas Leigh Hitchcock	Saint John	698679	2017	10	06
LORI CLARKE INTERIORS	Lori Clarke Enterprises Inc.	Fredericton	698687	2017	10	10
Propane Pro	MAURICE'S GAS & CONVENIENCE INC.	Bathurst	698719	2017	10	11
Advance Media	ADVANCE MOTORSPORTS LTD.	Dieppe	698720	2017	10	11
RESTORE REBUILD RESOLVE MASSAGE THERAPY	Ricki Nathan Porter	Moncton	698721	2017	10	11
TELUS	TELUS COMMUNICATIONS INC.	Saint John	698735	2017	10	12
Mindy Foster Hanson- Love Your Space	Mindy Foster Hanson	Richibucto Road	698738	2017	10	12
Global Eco Energy Group	2360777 ONTARIO INC.	Fredericton	698746	2017	10	12
ECC East Coast Contracting	Philippe Drew	Moncton	698747	2017	10	12
the fashionable crafter	Ashley Wade	Hanwell	698748	2017	10	12
Rich Junco Music	Sean Flynn	Saint John	698756	2017	10	13
Motivation Health Muscle Fit by Melissa	Melissa Mclaughlin	Woodstock	698758	2017	10	13
iTasty Enterprises	Bandar Allahyani	Fredericton	698759	2017	10	13
Dunsters Heating & Ventilation	677252 NB LTD.	Fredericton	698766	2017	10	13

PLEXUS WORLDWIDE	Plexus Canada Limited Partnership	Saint John	698771	2017	10	13
Dawson Developments (2014)	671617 N.B. Ltd.	Fredericton	698779	2017	10	16
Done Right Transport Enr.	Gilles Brageau	Edmundston	698790	2017	10	16
Keri Leigh Photography	Keri Leigh Moore (Williams)	Beaver Dam	698791	2017	10	16
Cloud Sky Healing Centre	Linda Caissie	Moncton	698792	2017	10	16
JS Information Mobile Device Repair	Jason Savoie	Moncton	698795	2017	10	16
H&H Renovation	Hector Hebert	Shediac Cape	698796	2017	10	16
Terre-Mer Botanique	Natalie Belliveau	Shediac Bridge	698797	2017	10	17
DTS Handcrafted	Derek Steeves	Dundas	698816	2017	10	17
Double Check Handyman	Mike Sexton	Woodlands	698820	2017	10	17
COREY MCLEAN CREATIVE AGENCY	Corey McLean	Saint John	698821	2017	10	17
Green Webber Company	ROSBOROUGH AND COMPANY PROFESSIONAL CORPORATION	Saint John	698824	2017	10	18
Paul's Small Jobs	Paul Berdan	Canal	698825	2017	10	18
TOP QUALITY DRYWALL FINISHING	Kevin Cochrane	Hampton	698829	2017	10	18
GARTERS&BOWTIES Boutique	Shawn Edgar	Petitcodiac	698837	2017	10	18
Imagination Express Costumes	Betty Anne Armstrong	Rothsay	698846	2017	10	18
Washed Up Attire	Jessica Malaknejad-Orangi	Quispamsis	698848	2017	10	18
MFplusplus programming	Marjan Fojkar	Moncton	698849	2017	10	18
The Dusty Carver	Dayton Thomas Coburn	Harvey Station	698852	2017	10	19
Centre jeunesse Inter-Action Youth Center	Marilyn Thibeault	Atholville	698853	2017	10	19
Rick Lyons Floor Care	Richard Lyons	Boiestown	698856	2017	10	19

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of renewal of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de renouvellement d'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Registrant of Certificate Enregistreur du certificat	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
M.V.B. Contracting	Michael V Bishop	Saint John	352725	2017	10	13
Marshall's Jewellery Repair	Chris Marshall	New Maryland	353178	2017	10	19
Caraquet Towing	Robert Landry	Village Blanchard	600880	2017	10	12
TSX	TSX INC.	Saint John	603280	2017	10	17
Imperial Investor Services	CIBC INVESTOR SERVICES INC. - SERVICES INVESTISSEURS CIBC INC.	Fredericton	603660	2017	10	16

CIBC Imperial Investor Services	CIBC INVESTOR SERVICES INC. - SERVICES INVESTISSEURS CIBC INC.	Fredericton	603661	2017	10	16
Investor's Edge	CIBC INVESTOR SERVICES INC. - SERVICES INVESTISSEURS CIBC INC.	Fredericton	603662	2017	10	16
CIBC Investor's Edge	CIBC INVESTOR SERVICES INC. - SERVICES INVESTISSEURS CIBC INC.	Fredericton	603663	2017	10	16
CIBC Securities	CIBC Securities Inc. Placements CIBC Inc.	Fredericton	603666	2017	10	17
CIBC Insurance	CIBC Life Insurance Company Limited Compagnie d'Assurance-Vie CIBC Limitee	Fredericton	603874	2017	10	17
CIBC Trust	CIBC Trust Corporation	Fredericton	603875	2017	10	17
Vanessa's Hair Studio	Vanessa Cameron	Grande-Digue	627943	2017	10	16
DM Sales	Daniel Michaud	Saint-Léonard	628146	2017	10	13
PLASO	Dr. A. St. Onge & Dr. P. Leclerc Professional Corporation	Grand-Sault / Grand Falls	628260	2017	10	18
CLINIQUE TENDANCE SANTÉ NATHALIE	Nathalie Noel-Doiron	Shippagan	629048	2017	10	18
NARA ENTERPRISES	Jean-Paul Robichaud	Browns Yard	634040	2017	10	16
G. Boucher Mécanique Plus	Gaëtan Boucher	Bas-Caraquet	664953	2017	10	10
Vidal Images Mobile Haircare	Kandise Somers	Miramichi	665302	2017	10	18
Tilleul Clothing Marketplace	Katie Boyce	Fredericton	665733	2017	10	18
CRAWFORD APPLIANCE SERVICE	Ronald Crawford	Lower Coverdale	665761	2017	10	15
MFC Carpentry	Mark Cleghorn	Limestone	665776	2017	10	15
ATK Construction and Renovations	Adam Kennedy	Clarks Corner	665810	2017	10	19
Ed's Towing	Edward Carmel Pelletier	California Settlement	665848	2017	10	13
DWH Tax Preparation	David Hubbard	New Maryland	665933	2017	10	12
Kasko Tech	Kevin Hachey	Cassilis	665988	2017	10	17
L'EXIT Nigadoo Truck Stop	664970 N.B. INC.	Nigadoo	666019	2017	10	16
Jobe Wealth Consultants	Peter Jobe	Moncton	666064	2017	10	16
Bowen's Restoration	David Bowen	Fredericton	666102	2017	10	19
LJW (Leanne J. Wiens) Catering	Leanne Wiens	Fredericton	666308	2017	10	19
Xylem Applied Water Systems	Xylem Canada Company/ Société Xylem Canada	Saint John	666374	2017	10	16
Xylem Systèmes d'eau Appliqués	Xylem Canada Company/ Société Xylem Canada	Saint John	666375	2017	10	16
Berkley Canada	Berkley Insurance Company	Moncton	666477	2017	10	12
Berkley Professional Liability	Berkley Insurance Company	Moncton	666478	2017	10	12
Rentsys Recovery Services	Key Control Holding, Inc.	Moncton	666534	2017	10	18

Millstream Iron and Metal	Byron B. Ostrom	Lower Millstream	667198	2017	10	16
DESJARDINS ASSURANCES	Desjardins Sécurité financière, compagnie d'assurance vie / Desjardins Financial Security Life Assurance Company	Edmundston	667569	2017	10	17
DESJARDINS INSURANCE	Desjardins Sécurité financière, compagnie d'assurance vie / Desjardins Financial Security Life Assurance Company	Edmundston	667576	2017	10	17
DESJARDINS ASSURANCES VIE SANTÉ RETRAITE	Desjardins Sécurité financière, compagnie d'assurance vie / Desjardins Financial Security Life Assurance Company	Edmundston	667577	2017	10	17
DESJARDINS INSURANCE LIFE HEALTH RETIREMENT	Desjardins Sécurité financière, compagnie d'assurance vie / Desjardins Financial Security Life Assurance Company	Edmundston	667578	2017	10	17
Brewbakers	671617 N.B. Ltd.	Fredericton	676106	2017	10	16

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of cessation of business or use of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de cessation de l'activité ou de cessation d'emploi de l'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Address / Adresse	Reference Number / Numéro de référence	Year / année	Date / Date Month / mois	Day / jour
SYNGENTA PROTECTION DES CULTURES	Saint John	600046	2017	10	19
Cloud Sky Teachings	Moncton	665790	2017	10	16
Green Cumming Webber, Chartered Accountants	Saint John	666241	2017	10	13
GE CAPITAL REAL ESTATE	Mississauga	666927	2017	10	18
Voyages Musetta Travel	Edmundston	671258	2017	10	13
Green Webber Company	Saint John	673024	2017	10	18
PatrimoineHollisWealth	Toronto	673757	2017	10	17
HollisWealth	Toronto	673759	2017	10	17
Patrimoine Hollis Wealth	Toronto	673760	2017	10	17
PatrimoineHollis	Toronto	673761	2017	10	17
Patrimoine Hollis	Toronto	673762	2017	10	17
Lori Clarke Interiors	Fredericton	679304	2017	10	10
Le Pelican Restaurant & bar	Moncton	690915	2017	10	19
Voisine Auto Care	Saint-Basile	697918	2017	10	19

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of change of agent for service** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de changement d'un représentant pour fin de signification** a été déposé :

Name / Raison sociale	Agent and Address / Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Carillion Construction Canada	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	347617	2017	10	13
McNamara Construction Company	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	347620	2017	10	13
MORGUARD	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	666392	2017	10	13

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Partners / Membres	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
MacFarlane Used Cars	George H. MacFarlane James E. MacFarlane	Nashwaak Bridge	698697	2017	10	10
Northern Lights Lodge & Rental Camps	Dianne Beaulieu William V. Fiore	Nictau	698767	2017	10	13
Brasserie Chockpish	Yves Martin Carine Luys	Dieppe	698770	2017	10	13

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of renewal of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de renouvellement de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Partners / Membres	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
MILL BROOK FARM	Arnold H Beal Jean Ann Beal	Midgic	327342	2017	10	10
THE MEADOWS COTTAGES	Richard Cronk Katharine Cronk	Grand Manan	340157	2017	10	12
Les Investissements AGM	Alain Pitre Gino LeBlanc	Eel River Crossing	347670	2017	10	12



## Limited Partnership Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Limited Partnership Act*, a **declaration of limited partnership** has been filed by:

Name / Raison sociale	General Partners Commandités	Principal place in New Brunswick Principal établissement au Nouveau-Brunswick	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
Vistacapital Investments, LP	Vixtacapital Management, LLC	Fredericton	698663	2017	10	05
Space Coast Limited Partnership	Space Coast GP LLC	Saint John	698708	2017	10	11
Gold Coast Limited Partnership	Gold Coast GP LLC	Saint John	698709	2017	10	11
North Central Bay Limited Partnership	North Central Bay GP LLC	Saint John	698710	2017	10	11
Saint Augustine Limited Partnership	Saint Augustine GP LLC	Saint John	698711	2017	10	11
Nature Coast Limited Partnership	Nature Coast GP LLC	Saint John	698712	2017	10	11
Sun Coast Limited Partnership	Sun Coast GP LLC	Saint John	698713	2017	10	11
Emerald Coast Limited Partnership	Emerald Coast GP LLC	Saint John	698714	2017	10	11

## Loi sur les sociétés en commandite

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les sociétés en commandite*, une **déclaration de société en commandite** a été déposée par :

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Limited Partnership Act*, a **declaration of extra-provincial limited partnership** has been filed:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les sociétés en commandite*, une **déclaration de société en commandite extraprovinciale** a été déposée par :

Name / Raison sociale	Principal place in New Brunswick Principal établissement au Nouveau-Brunswick	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
Royal Office Finance Limited Partnership	Saint John	Colombie- Britannique / British Columbia	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	634700	2017	10	06
Club Coffee L.P.	Saint John	Ontario	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	635243	2017	10	13

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Limited Partnership Act*, a **declaration of extra-provincial limited partnership**, which includes a name change, has been filed:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les sociétés en commandite*, une **déclaration de société en commandite extraprovinciale**, contenant une nouvelle raison sociale, a été déposée par :

Name / Raison sociale	Previous Name Ancienne raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
NinePoint Partners LP	SPR & CO LP	Ontario	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	695979	2017	10	16

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Limited Partnership Act*, a **declaration of change of limited partnership or extra-provincial limited partnership** has been filed:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les sociétés en commandite*, une **déclaration de changement de société en commandite ou de société en commandite extraprovinciale** a été déposée :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	General Partners Commandités	Principal place in New Brunswick Principal établissement au Nouveau-Brunswick	Reference Number Numéro de référence	Date Year année	Month mois	Day jour
WALTON ONTARIO LAND L.P. 1	Alberta	WALTON ONTARIO LAND 1 CORPORATION	Saint John	647734	2017	10	18

## Municipal Capital Borrowing Act

**NOTICE** is given that a public hearing of the Municipal Capital Borrowing Board will be held **MONDAY, NOVEMBER 20, 2017, AT 2:30 P.M. BOARDROOM 2A, 2ND FLOOR, MARYSVILLE PLACE, FREDERICTON, NEW BRUNSWICK**, to hear the following application for authorization to borrow money for a capital expense:

TIME	MUNICIPALITY	PURPOSE	AMOUNT
2:35 pm	Doaktown	<b>Environmental Health Service (Utility)</b> Water reservoir - roof replacement	\$60,000

Objections to this application may be filed in writing or presented orally to the Board at the hearing – Secretary, Municipal Capital Borrowing Board, P.O. Box 6000, Marysville Place, Fredericton, New Brunswick, E3B 5H1. TEL: 453-2154; FAX: 453-7128.

*If you require sign language interpretation or an assistive listening device or FM system, please contact the Saint John Deaf & Hard of Hearing Services (TTY) 506-634-8037.*

## Notices

**IN THE MATTER of the *Law Society Act, 1996*  
and  
IN THE MATTER of the suspension of  
EUCLIDE LEBOUTHILLIER, Q.C.**

### NOTICE OF SUSPENSION

On September 18, 2017, following a joint agreement presented to the Discipline Committee by the Law Society of New Brunswick and Euclide LeBouthillier, Q.C., a panel of the Discipline Committee of the Law Society ordered:

## Loi sur les emprunts de capitaux par les municipalités

**SACHEZ** que la Commission des emprunts de capitaux par les municipalités tiendra une audience publique - **LUNDI LE 20 NOVEMBRE 2017, À 14 H 30 SALLE DE CONFÉRENCE 2A, 2E ÉTAGE, PLACE MARYSVILLE, FREDERICTON, NOUVEAU-BRUNSWICK** pour entendre les demandes suivantes visant l'autorisation d'emprunter des fonds en vue de dépenses en capital :

HEURE	MUNICIPALITÉ	BUT	MONTANT
14 h 35	Doaktown	<b>Services d'hygiène environnementale (Utilité)</b> Réservoir d'eau - remplacement de la toiture	60 000 \$

Toute objection à ces demandes peut être présentée à la Commission par écrit ou de vive voix au moment de l'audience. Secrétaire de la Commission des emprunts de capitaux par les municipalités, C.P. 6000, Place Marysville, Fredericton (Nouveau-Brunswick) E3B 5H1, téléphone : 453-2154; télécopieur : 453-7128.

*Si vous avez besoin d'un service d'interprétation gestuelle ou d'un dispositif technique pour malentendants (système FM), veuillez téléphoner au Saint John Deaf & Hard of Hearing Services au 506-634-8037 (ATS).*

## Avis

**VU la *Loi de 1996 sur le Barreau*  
et  
DANS L'AFFAIRE de la suspension  
d'EUCLIDE LEBOUTHILLIER, c.r.**

### AVIS DE SUSPENSION

Le 18 septembre 2017, à la suite d'un accord commun présenté au Comité de discipline par le Barreau du Nouveau-Brunswick et Euclide LeBouthillier, c.r., un sous-comité de discipline du Barreau a ordonné :

- a) pursuant to paragraph 60(1)(a) of the *Law Society Act, 1996*, that a reprimand be imposed on Euclide LeBouthillier of Neguac, N.B.;
- b) pursuant to paragraph 60(1)(b) of the *Law Society Act, 1996*, that Euclide LeBouthillier pay to the Law Society a fine in the amount of \$1,000.00 within thirty days following the decision of the Discipline Committee; and
- c) pursuant to paragraph 60(1)(c) of the *Law Society Act, 1996*, that Euclide LeBouthillier be suspended for a period of three months commencing on September 19, 2017, and ending on December 19, 2017.

On September 18, 2017, the panel of the Discipline Committee found that Euclide LeBouthillier had agreed to plead guilty to conduct deserving sanction for failure to provide a receipt to a client for money received in cash, failure to deposit those client funds immediately into his trust account, failure to disclose in replies to the Law Society to a complaint filed by a client that on July 16, 2014, he prepared an invoice dated December 3, 2013, failure to advise in his responses to a complaint that he had not deposited \$10,000 cash received from a client in compliance with the *Uniform Trust Account Rules* and acting in a conflict of interest contrary to Chapter 1 (Integrity), Chapter 6 (Conflicts of Interest Between Clients), Chapter 23 (Avoiding Questionable Conduct) of the *Law Society of New Brunswick Code of Professional Conduct*, Rules 2(1) and 3(1) of the *Uniform Trust Account Rules* and subsection 42(2) of the *Law Society Act, 1996*.

Shirley C. MacLean, Q.C.  
Registrar of Complaints

- a) qu'en application de l'alinéa 60(1)a) de la *Loi de 1996 sur le Barreau*, une réprimande soit adressée à Euclide LeBouthillier de Néguaac, au N.-B.;
- b) qu'en application de l'alinéa 60(1)b) de la *Loi de 1996 sur le Barreau*, Euclide LeBouthillier paie au Barreau une amende de 1 000 \$ dans les trente jours suivant la décision du Comité de discipline;
- c) qu'en application de l'alinéa 60(1)c) de la *Loi de 1996 sur le Barreau*, Euclide LeBouthillier soit suspendu de l'exercice du droit pour une période de trois mois à compter du 19 septembre 2017 jusqu'au 19 décembre 2017.

Le 18 septembre 2017, le sous-comité de discipline a conclu qu'Euclide LeBouthillier a consenti à plaider coupable d'une conduite répréhensible pour avoir omis de fournir un reçu à un client relativement à de l'argent reçu comptant, omis de déposer cette somme reçue du client immédiatement dans son compte en fiducie, omis de divulguer dans ses réponses au Barreau concernant une plainte déposée par un client que le 16 juillet 2014, il a préparé une facture datée du 3 décembre 2013, et omis d'indiquer dans ses réponses à une plainte qu'il n'avait pas déposé une somme de 10 000 \$ reçue comptant d'un client conformément aux *Règles uniformes sur les comptes en fiducie*, et pour avoir agi dans une situation de conflit d'intérêts. Il a ainsi agi contrairement au Chapitre 1 (L'intégrité), au Chapitre 6 (Conflits d'intérêts entre clients), au Chapitre 23 (Éviter toute conduite douteuse) du *Code de déontologie professionnelle du Barreau du Nouveau-Brunswick*, aux Règles 2(1) et 3(1) des *Règles uniformes sur les comptes en fiducie* et au paragraphe 42(2) de la *Loi de 1996 sur le Barreau*.

La registraire des plaintes,  
Shirley C. MacLean, c.r.

## Service New Brunswick

### Public notice of change of registered name under the *Change of Name Act, c.103, ss.10(2)* of the Revised Statutes of New Brunswick, 2014

Previous Registered Name: Demerchant, Rachael Renee  
New Registered Name: Demerchant, Renée Beatrice  
Address: Rockland, NB  
Date Granted: August 3, 2017

Previous Registered Name: Haché Chiasson, Mélyssa  
New Registered Name: Haché Chiasson, Maëilly  
Address: Moncton, NB  
Date Granted: August 9, 2017

Previous Registered Name: Courchesne, Shea-Lynn  
New Registered Name: Courchesne, Charlie Ryan  
Address: Moncton, NB  
Date Granted: August 10, 2017

Previous Registered Name: Dorosh, Clayton James Zane  
New Registered Name: Jones, Clayton James  
Address: Fredericton, NB  
Date Granted: August 10, 2017

## Services Nouveau-Brunswick

### Avis public de changement de noms enregistrés en application de la *Loi sur le changement de nom, Lois révisées* du Nouveau-Brunswick de 2014, ch. 103, par. 10(2)

Ancien nom enregistré : Demerchant, Rachael Renee  
Nouveau nom enregistré : Demerchant, Renée Beatrice  
Adresse : Rockland (N.-B.)  
Date d'accueil de la demande : le 3 août, 2017

Ancien nom enregistré : Haché Chiasson, Mélyssa  
Nouveau nom enregistré : Haché Chiasson, Maëilly  
Adresse : Moncton (N.-B.)  
Date d'accueil de la demande : le 9 août, 2017

Ancien nom enregistré : Courchesne, Shea-Lynn  
Nouveau nom enregistré : Courchesne, Charlie Ryan  
Adresse : Moncton (N.-B.)  
Date d'accueil de la demande : le 10 août, 2017

Ancien nom enregistré : Dorosh, Clayton James Zane  
Nouveau nom enregistré : Jones, Clayton James  
Adresse : Fredericton (N.-B.)  
Date d'accueil de la demande : le 10 août, 2017

Previous Registered Name:	Majdi, Fatemeh	Ancien nom enregistré :	Majdi, Fatemeh
New Registered Name:	Majdi, Azadeh	Nouveau nom enregistré :	Majdi, Azadeh
Address:	Saint John , NB	Adresse :	Saint John (N.-B.)
Date Granted:	August 17, 2017	Date d'accueil de la demande :	le 17 août, 2017
Previous Registered Name:	Le, Do Yen Anh	Ancien nom enregistré :	Le, Do Yen Anh
New Registered Name:	Le, Hailey Ann	Nouveau nom enregistré :	Le, Hailey Ann
Address:	Saint John, NB	Adresse :	Saint John (N.-B.)
Date Granted:	August 17, 2017	Date d'accueil de la demande :	le 17 août, 2017
Previous Registered Name:	MacNaughton, Matthew Paul	Ancien nom enregistré :	MacNaughton, Matthew Paul
New Registered Name:	MacNaughton, Kairi Paul	Nouveau nom enregistré :	MacNaughton, Kairi Paul
Address:	Riverview, NB	Adresse :	Riverview (N.-B.)
Date Granted:	August 17, 2017	Date d'accueil de la demande :	le 17 août, 2017
Previous Registered Name:	Leblanc, Seyed Mohammad Reza	Ancien nom enregistré :	Leblanc, Seyed Mohammad Reza
New Registered Name:	Alavi, Seyed	Nouveau nom enregistré :	Alavi, Seyed
Address:	Saint John, NB	Adresse :	Saint John (N.-B.)
Date Granted:	August 17, 2017	Date d'accueil de la demande :	le 17 août, 2017
Previous Registered Name:	Struthers, Crystal Dawn Joanne	Ancien nom enregistré :	Struthers, Crystal Dawn Joanne
New Registered Name:	Forrest, Crystal Dawn Joanne	Nouveau nom enregistré :	Forrest, Crystal Dawn Joanne
Address:	Saint John, NB	Adresse :	Saint John (N.-B.)
Date Granted:	August 23, 2017	Date d'accueil de la demande :	le 23 août, 2017
Previous Registered Name:	Goodyear, Sarah Morgan	Ancien nom enregistré :	Goodyear, Sarah Morgan
New Registered Name:	Goodyear, Matthew Morgan	Nouveau nom enregistré :	Goodyear, Matthew Morgan
Address:	Minto, NB	Adresse :	Minto (N.-B.)
Date Granted:	August 29, 2017	Date d'accueil de la demande :	le 29 août, 2017
Previous Registered Name:	Page, Marisa Lee	Ancien nom enregistré :	Page, Marisa Lee
New Registered Name:	Hersey, Marisa Lee	Nouveau nom enregistré :	Hersey, Marisa Lee
Address:	Saint John, NB	Adresse :	Saint John (N.-B.)
Date Granted:	August 29, 2017	Date d'accueil de la demande :	le 29 août, 2017
Previous Registered Name:	Black, Ashley Dawn	Ancien nom enregistré :	Black, Ashley Dawn
New Registered Name:	Wagstaff, Ashley Dawn	Nouveau nom enregistré :	Wagstaff, Ashley Dawn
Address:	Waterville Carleton Co., NB	Adresse :	Waterville Carleton Co.,(N.-B.)
Date Granted:	August 31, 2017	Date d'accueil de la demande :	le 31 août, 2017

**Robert Bellefleur**  
Registrar General of Vital Statistics

**Robert Bellefleur**  
Registraire générale des statistiques  
de l'état civil

---

## Financial and Consumer Services Commission

---



---

## Commission des services financiers et des services aux consommateurs

---

**Notice under the Co-operative Associations Act**  
Notice is hereby given pursuant to subsection 44(3) of the *Co-operative Associations Act* that the name Water Street Fine

**Avis en vertu de la Loi sur les associations coopératives**  
Sachez en vertu du paragraphe 44(3) de la *Loi sur les associations coopératives*, que le nom

Crafts Co-operative Ltd. will, unless cause is shown to the contrary, be struck off the register at the expiration of one month from the date of this notice and the association dissolved.

Etienne LeBoeuf  
Designate Inspector of Co-operative Associations

Water Street Fine Crafts Co-operative Ltd. sera, sauf justification valable fournie par celle-ci, radié du registre dans un délai d'un mois à compter de la date de cet avis et l'association dissoute.

Etienne LeBoeuf  
Inspecteur désigné des associations coopératives

## NB Energy and Utilities Board

### NB ENERGY AND UTILITIES BOARD NOTICE OF APPLICATION FOR A MOTOR CARRIER LICENCE

Take Notice that the NB Energy and Utilities Board shall on the **5<sup>th</sup> day of December 2017** (hereafter referred to as the "Review Date") review an application filed by

**James Jeffery Dudley**  
68 King Kristian Road, New Denmark, NB, E7G 1X6

a license to operate a *public motor bus* as follows:

For the carriage of passengers and their baggage as a charter operation only, to, from and between all points in the Province of New Brunswick with the right to extend into other jurisdictions authorized thereby and the reverse thereof.

Any person wishing to object to the granting of this application shall:

1. File with the Board:
  - (a) a notice of objection to the application at least 7 days prior to the "Review Date",
  - (b) indicate in the notice of objection your contact information and your choice of language, and
  - (c) one day prior to the "Review Date" a written statement setting out in full the reasons why the application should be denied together with any relevant documentary evidence.
2. Serve a copy of the notice of objection upon the applicant by:
  - (a) personal service at least 7 days prior to the "Review Date", or
  - (b) prepaid registered mail at the address below, posted at least 10 days prior to the "Review Date".

#### ADDRESSES FOR SERVICE:

Applicant:

James Jeffery Dudley  
68 King Kristian Road  
New Denmark, NB  
E7G 1X6

NB Energy and Utilities Board  
15 Market Square,  
Suite 1400  
P.O. Box 5001  
Saint John, N.B.  
E2L 4Y9

## Commission de l'énergie et des services publics du N.-B.

### COMMISSION DE L'ÉNERGIE ET DES SERVICES PUBLICS DU N.-B. AVIS DE DEMANDE DE PERMIS DE TRANSPORT ROUTIERS

Prenez avis que la Commission de l'énergie et des services publics du Nouveau-Brunswick révisera la demande fait par

**James Jeffery Dudley**  
68, chemin King Kristian, New Denmark, NB, E7G 1X6

le **5 décembre 2017** (ci-après appelée la "date de révision") pour un permis d'exploiter un **autocar public** comme suit :

Pour le transport de passagers et de leurs bagages en voyage nolisés seulement, en provenance de tous les points de la province du Nouveau-Brunswick, et entre tous ces points avec privilège d'acheminement vers d'autres territoires, selon l'autorisation accordée, et le trajet de retour.

Toute personne qui désire s'opposer à l'accord de la présente demande devra :

1. Déposer auprès de la Commission
  - a) un avis d'opposition à la demande au moins 7 jours avant la date de révision,
  - b) indiquer dans l'avis d'opposition vos coordonnées et votre choix de langue, et
  - c) une opposition par écrit au moins un jour avant la date de révision, énonçant tous les motifs pour lesquels la demande devrait être refusée, accompagnée de toute preuve documentaire pertinente.
2. Signifier au requérant une copie de l'avis d'opposition
  - a) par signification à personne au moins 7 jours avant la date de révision, ou
  - b) à l'adresse ci-dessous, par courrier recommandé affranchi, mis à la poste au moins 10 jours avant la date de révision.

#### ADDRESSES AUX FINS DE SIGNIFICATION :

Requérant:

James Jeffery Dudley  
68 chemin King Kristian  
New Denmark, (N.-B.)  
E7G 1X6

Commission de l'énergie et des services publics du Nouveau-Brunswick  
15 Market Square,  
Bureau 1400  
C.P. 5001  
Saint John (N.-B.)  
E2L 4Y9

---

## Notices of Sale

---

PROVINCE OF NEW BRUNSWICK  
COUNTY OF QUEENS

TO: JASON DIETZ, ORIGINAL MORTGAGOR AND OWNER OF THE EQUITY OF REDEMPTION, AND ALL OTHERS WHOM IT MAY CONCERN

TAKE NOTICE that default having been made under a mortgage given by Jason Dietz and registered with the Registrar of Land Titles for the District of New Brunswick as Number 36985167 to Charlotte Dietz, THERE WILL BE SOLD at public auction, pursuant to the power of sale conferred by section 44 of the *Property Act*, as amended or extended by the said Mortgage, for purposes of recovering the monies secured thereby at the Fredericton Courthouse, Justice Building, 427 Queen Street, Fredericton, New Brunswick, on Monday, November 20, 2017, at 9:30 a.m., those lands and premises being situate at **2609 Route 690 Hwy, Grand Lake West, Queens County and Province of New Brunswick, and having PAN 00956154 and PID 45017142**, and being more particularly described in the Certificate of Registered Ownership for the said property, together with all buildings and rights associated therewith. If a satisfactory offer is not received, the lands may be withdrawn from the said sale and later sold privately without further notice.

Dated this 11<sup>th</sup> day of October, 2017.

Charlotte Dietz, Per: Kelly A. Driscoll, lawyer for Charlotte Dietz, 30 Loisville St, Oromocto, NB, E2V 1C1.

---

**To: Lebbas Holdings Inc.**, mortgagor, **Maria Bastarache LeBlanc**, guarantor, **AND ALL OTHERS WHOM IT MAY CONCERN**

Freehold property situate at **62 Irving Boulevard, Bouctouche, in the County of Kent and Province of New Brunswick**, having the property identification number **25164187**. Notice of sale given by Caisse populaire acadienne Ltée (formerly Caisse Populaire Kent-Sud Ltée), holder of the first mortgage. Sale to be held on **November 28, 2017, at 2:00 p.m.**, in the entrance of the Service New Brunswick building, 9239 Main Street, Richibucto, New Brunswick. See advertisement in *L'étoile*.

**Yves Robichaud, Solicitor for the Mortgagor  
CAISSE POPULAIRE ACADIENNE LTÉE**

---

## Avis de vente

---

PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK  
COMTÉ DE QUEENS

DESTINATAIRES : JASON DIETZ, DÉBITEUR HYPOTHÉCAIRE ORIGINAIRE ET PROPRIÉTAIRE DU DROIT DE RACHAT; ET TOUT AUTRE INTÉRESSÉ ÉVENTUEL.

SACHEZ QU'étant donné le défaut de paiement de l'hypothèque consentie par Jason Dietz et enregistrée sous le numéro 36985167 auprès du registraire de l'enregistrement foncier pour le district du Nouveau-Brunswick, en faveur de Charlotte Dietz, SERONT VENDUS aux enchères publiques, en vertu du pouvoir de vente conféré par l'article 44 de la *Loi sur les biens* et modifié ou étendu par l'acte de ladite hypothèque, aux fins d'obtenir le paiement de la somme garantie par celle-ci, le lundi 20 novembre 2017, à 9 h 30, au palais de justice de Fredericton, 427, rue Queen, Fredericton (Nouveau-Brunswick), les terrains et les bâtiments situés au **2609, Route 690, à Grand Lake West, comté de Queen, province du Nouveau-Brunswick, dont le numéro d'évaluation est 00956154 et le NID est 45017142**, et qui sont précisément désignés dans le certificat de propriété enregistrée dudit bien, ainsi que tous les bâtiments et droits qui y sont associés. À défaut de recevoir une offre suffisante, les terrains pourront être retirés de ladite vente et vendus privément par la suite sans autre avis.

Fait le 11 octobre 2017.

Charlotte Dietz, Par : Kelly A. Driscoll, avocate de Charlotte Dietz, 30, rue Loisville, Oromocto (Nouveau-Brunswick) E2V 1C1

---

**Destinataires: Lebbas Holdings Inc.**, débiteur hypothécaire, **Maria Bastarache LeBlanc**, garant, **ET À TOUT AUTRE INTÉRESSÉ ÉVENTUEL**

Lieux en tenure libre situés à **62, Irving boulevard, Bouctouche, comté de Kent et province du Nouveau-Brunswick**, ayant comme numéro d'identification **25164187**. Avis de vente donné par la Caisse populaire acadienne Ltée (anciennement Caisse Populaire Kent-Sud Ltée), titulaire de la première hypothèque. La vente aura lieu le **28 novembre 2017, à 14h**, à l'entrée de l'édifice de Service Nouveau-Brunswick, 9239, rue Main, Richibucto, Nouveau-Brunswick. Voir l'annonce publiée dans "*L'étoile*".

**Yves J. Robichaud, avocat de la créancière hypothécaire  
CAISSE POPULAIRE ACADIENNE LTÉE**

## Notice to Advertisers

The *Royal Gazette* is published every Wednesday under the authority of the *Queen's Printer Act*. Documents must be received by the *Royal Gazette* coordinator, Legislative Services, no later than **noon**, at least **seven days** prior to Wednesday's publication. Each document must be separate from the covering letter. Signatures on documents must be immediately followed by the **printed** name. The *Royal Gazette* coordinator may refuse to publish a document if any part of it is illegible, and may delay publication of any document for administrative reasons.

**Prepayment** is required for the publication of all documents. Standard documents have the following set fees:

Notices	Cost per Insertion
Notice of the intention to apply for the enactment of a private bill	\$ 20
Originating process	\$ 25
Order of a court	\$ 25
Notice under the <i>Absconding Debtors Act</i>	\$ 20
Notice under the General Rules under the <i>Law Society Act, 1996</i> , of disbarment or suspension or of application for reinstatement or readmission	\$ 20
Notice of examination under the <i>Licensed Practical Nurses Act</i>	\$ 25
Notice under the <i>Motor Carrier Act</i>	\$ 30
Any document under the <i>Political Process Financing Act</i>	\$ 20
Notice to creditors under New Brunswick Regulation 84-9 under the <i>Probate Court Act</i>	\$ 20
Notice under Rule 70 of the Rules of Court Note: Survey Maps cannot exceed 8.5" x 14"	\$120
Notice under the <i>Sale of Lands Publication Act</i> , if the notice is 1/2 page in length or less	\$ 20
Notice under the <i>Sale of Lands Publication Act</i> , if the notice is greater than 1/2 page in length	\$ 75
Any document under the <i>Winding-up and Restructuring Act (Canada)</i>	\$ 20
Notice of a correction	charge is the same as for publishing the original document
Any other document	\$3.50 for each cm or less

**Payments** can be made by cash, MasterCard, VISA, cheque or money order (payable to the Minister of Finance). No refunds will be issued for cancellations.

The **official version** of *The Royal Gazette* is available **free on-line** each Wednesday. This free on-line service replaces the printed annual subscription service. *The Royal Gazette* can be accessed on-line at:

## Avis aux annonceurs

La *Gazette royale* est publiée tous les mercredis conformément à la *Loi sur l'Imprimeur de la Reine*. Les documents à publier doivent parvenir au coordonnateur de la *Gazette royale*, aux Services législatifs, à **midi**, au moins **sept jours** avant le mercredi de publication. Chaque avis doit être séparé de la lettre d'envoi. Les noms des signataires doivent suivre immédiatement la signature. Le coordonnateur de la *Gazette royale* peut refuser de publier un avis dont une partie est illisible et retarder la publication d'un avis pour des raisons administratives.

**Le paiement d'avance** est exigé pour la publication des avis. Voici les tarifs pour les avis courants :

Avis	Coût par parution
Avis d'intention de demander l'adoption d'un projet de loi d'intérêt privé	20 \$
Acte introductif d'instance	25 \$
Ordonnance rendue par une cour	25 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur les débiteurs en fuite</i>	20 \$
Avis de radiation ou de suspension ou de demande de réintégration ou de réadmission, exigé par les Règles générales prises sous le régime de la <i>Loi de 1996 sur le Barreau</i>	20 \$
Avis d'examen exigé par la <i>Loi sur les infirmières et infirmiers auxiliaires autorisés</i>	25 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur les transports routiers</i>	30 \$
Tout document devant être publié en vertu de la <i>Loi sur le financement de l'activité politique</i>	20 \$
Avis aux créanciers exigé par le Règlement du Nouveau-Brunswick 84-9 établi en vertu de la <i>Loi sur la Cour des successions</i>	20 \$
Avis exigé par la Règle 70 des Règles de procédure Nota : Les plans d'arpentage ne doivent pas dépasser 8,5 po sur 14 po	120 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces</i> , si l'avis est d'une demi-page ou moins en longueur	20 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces</i> , si l'avis est de plus d'une demi-page en longueur	75 \$
Tout document devant être publié en vertu de la <i>Loi sur les liquidations et les restructurations (Canada)</i>	20 \$
Avis d'une correction	les frais sont les mêmes que ceux imposés pour la publication du document original
Tout autre document	3,50 \$ pour chaque cm ou moins

**Les paiements** peuvent être faits en espèces, par carte de crédit MasterCard ou VISA, ou par chèque ou mandat (à l'ordre du ministre des Finances). Aucun remboursement ne sera effectué en cas d'annulation.

La **version officielle** de la *Gazette royale* est disponible **gratuitement en ligne** chaque mercredi. Ce service gratuit en ligne remplace le service d'abonnement annuel. Vous trouverez la *Gazette royale* à l'adresse suivante :

[http://www2.gnb.ca/content/gnb/en/departments/attorney\\_general/royal\\_gazette.html](http://www2.gnb.ca/content/gnb/en/departments/attorney_general/royal_gazette.html)

Print-on-demand copies of *The Royal Gazette* are available at the following address, for a fee.

**Legislative Publishing  
Office of the Attorney General**  
Chancery Place  
675 King Street  
P.O. Box 6000  
Fredericton, NB E3B 5H1

Tel: 506-453-2520  
E-mail: [gazette@gnb.ca](mailto:gazette@gnb.ca)

**Note:** Deliveries are to be addressed to *The Royal Gazette* and left with the commissionaire.

---

## **Statutory Orders and Regulations Part II**

---

[http://www2.gnb.ca/content/gnb/fr/ministeres/procureur\\_general/gazette\\_royale.html](http://www2.gnb.ca/content/gnb/fr/ministeres/procureur_general/gazette_royale.html)

Moyennant certains frais, il est possible de se procurer sur demande des exemplaires de la *Gazette royale* à l'adresse suivante :

**Publications législatives  
Cabinet du procureur général**  
Place-Chancery  
675, rue King  
C.P. 6000  
Fredericton (N.-B.) E3B 5H1

Tél. : 506-453-2520  
Courriel : [gazette@gnb.ca](mailto:gazette@gnb.ca)

**Note :** Toute livraison étant adressée à la *Gazette royale* doit être remise au commissionaire.

---

## **Ordonnances statutaires et Règlements Partie II**

---





**NEW BRUNSWICK  
REGULATION 2017-38**

under the

**ARCHIVES ACT  
(O.C. 2017-252)**

*Filed October 20, 2017*

**1 Section 7 of New Brunswick Regulation 86-121 under the Archives Act is amended**

*(a) in subsection (2) by striking out “Ombudsman” and substituting “Ombud”;*

*(b) in subsection (3) by striking out “Ombudsman” and substituting “Ombud”.*

**2 Form 2 of the Regulation is amended**

*(a) by striking out “OMBUDSMAN” and substituting “OMBUD”;*

*(b) by striking out “Ombudsman” and substituting “Ombud”;*

*(c) by striking out “Ombudsman Act” and substituting “Ombud Act”.*

**3 Form 3 of the Regulation is amended by striking out “Ombudsman” wherever it appears and substituting “Ombud”.**

**RÈGLEMENT DU  
NOUVEAU-BRUNSWICK 2017-38**

pris en vertu de la

**LOI SUR LES ARCHIVES  
(D.C. 2017-252)**

*Déposé le 20 octobre 2017*

**1 L'article 7 du Règlement du Nouveau-Brunswick 86-121 pris en vertu de la Loi sur les archives est modifié**

*a) au paragraphe (2), par la suppression de « l'Ombudsman » et son remplacement par « l'ombud »;*

*b) au paragraphe (3), par la suppression de « l'Ombudsman » et son remplacement par « l'ombud ».*

**2 La formule 2 du Règlement est modifiée**

*a) par la suppression de « L'OMBUDSMAN » et son remplacement par « L'OMBUD »;*

*b) par la suppression de « l'Ombudsman » et son remplacement par « l'ombud »;*

*c) par la suppression de « Loi sur l'Ombudsman » et son remplacement par « Loi sur l'ombud ».*

**3 La formule 3 du Règlement est modifiée par la suppression de « l'Ombudsman » dans toutes ses occurrences et son remplacement par « l'ombud ».**



**NEW BRUNSWICK  
REGULATION 2017-39**

under the

**CIVIL SERVICE ACT  
(O.C. 2017-253)**

*Filed October 20, 2017*

**1 Subsection 4(4) of New Brunswick Regulation 93-137 under the Civil Service Act is amended**

*(a) in paragraph (d) by striking out “the Office of the Ombudsman,” and substituting “Ombud New Brunswick, the”;*

*(b) in paragraph (e) by striking out “the Office of the Ombudsman,” and substituting “Ombud New Brunswick, the”.*

**RÈGLEMENT DU  
NOUVEAU-BRUNSWICK 2017-39**

pris en vertu de la

**LOI SUR LA FONCTION PUBLIQUE  
(D.C. 2017-253)**

*Déposé le 20 octobre 2017*

**1 Le paragraphe 4(4) du Règlement 93-137 pris en vertu de la Loi sur la Fonction publique est modifié**

*a) à l’alinéa d), par la suppression de « au Bureau de l’ombudsman » et son remplacement par « à Ombud Nouveau-Brunswick »;*

*b) à l’alinéa e), par la suppression de « au Bureau de l’ombudsman » et son remplacement par « à Ombud Nouveau-Brunswick ».*



**NEW BRUNSWICK  
REGULATION 2017-40**

**under the**

**PUBLIC INTEREST DISCLOSURE ACT  
(O.C. 2017-254)**

*Filed October 20, 2017*

**1** *Section 4 of New Brunswick Regulation 2008-70 under the Public Interest Disclosure Act is amended by striking out “Ombudsman” and substituting “Ombud”.*

**RÈGLEMENT DU  
NOUVEAU-BRUNSWICK 2017-40**

**pris en vertu de la**

**LOI SUR LES DIVULGATIONS FAITES DANS  
L'INTÉRÊT PUBLIC  
(D.C. 2017-254)**

*Déposé le 20 octobre 2017*

**1** *L'article 4 du Règlement du Nouveau-Brunswick 2008-70 pris en vertu de la Loi sur les divulgations faites dans l'intérêt public est modifié par la suppression de « l'Ombudsman » et son remplacement par « l'ombud ».*



**NEW BRUNSWICK  
REGULATION 2017-41**

under the

**THE RESIDENTIAL TENANCIES ACT  
(O.C. 2017-255)**

*Filed October 20, 2017*

**1** *Section 7 of the English version of New Brunswick Regulation 82-218 under The Residential Tenancies Act is amended by striking out “rentalsman” wherever it appears and substituting “residential tenancies officer”.*

**2** *Section 13 of the English version of the Regulation is amended by striking out “rentalsman” and substituting “residential tenancies officer”.*

**3** *Section 14 of the English version of the Regulation is amended*

*(a) in subsection (2) in the portion preceding paragraph (a) by striking out “rentalsman” wherever it appears and substituting “residential tenancies officer”;*

*(b) in subsection (3) by striking out “rentalsman” wherever it appears and substituting “residential tenancies officer”.*

**4** *Form 3 of the English version of the Regulation is amended*

*(a) by striking out*

**APPLICATION TO RENTALS MAN**

*and substituting the following:*

**RÈGLEMENT DU  
NOUVEAU-BRUNSWICK 2017-41**

pris en vertu de la

**LOI SUR LA LOCATION DE LOCAUX  
D’HABITATION  
(D.C. 2017-255)**

*Déposé le 20 octobre 2017*

**1** *L’article 7 de la version anglaise du Règlement du Nouveau-Brunswick 82-218 pris en vertu de la Loi sur la location de locaux d’habitation est modifié par la suppression de « rentalsman » dans toutes ses occurrences et son remplacement par « residential tenancies officer ».*

**2** *L’article 13 de la version anglaise du Règlement est modifié par la suppression de « rentalsman » et son remplacement par « residential tenancies officer ».*

**3** *L’article 14 de la version anglaise du Règlement est modifié*

*a) au paragraphe (2), au passage qui précède l’alinéa (a), par la suppression de « rentalsman » dans toutes ses occurrences et son remplacement par « residential tenancies officer »;*

*b) au paragraphe (3), par la suppression de « rentalsman » dans toutes ses occurrences et son remplacement par « residential tenancies officer ».*

**4** *La formule 3 de la version anglaise du Règlement est modifiée*

*a) par la suppression de :*

**APPLICATION TO RENTALS MAN**

*et son remplacement par ce qui suit :*

**APPLICATION TO RESIDENTIAL TENANCIES OFFICER**

*(b) by striking out “Rentalsman” and substituting “residential tenancies officer”.*

**5 Form 4 of the English version of the Regulation is amended**

*(a) by striking out “rentalsman” and substituting “residential tenancies officer”;*

*(b) by striking out “Rentalman’s” and substituting “Residential tenancies officer’s”;*

*(c) by striking out “Rentalsman” and substituting “Residential tenancies officer”.*

**6 Form 5 of the English version of the Regulation is amended**

*(a) by striking out*

**APPLICATION TO RENTALSMAN FOR CERTIFICATE**

*and substituting the following:*

**APPLICATION TO RESIDENTIAL TENANCIES OFFICER FOR CERTIFICATE**

*(b) by striking out “Rentalsman” wherever it appears and substituting “residential tenancies officer”.*

**7 Form 6 of the Regulation is amended**

*(a) by striking out “Office of the Rentalsman” wherever it appears and substituting “Residential Tenancies Tribunal”;*

*(b) in the English version by striking out “Office of the Rentalsman’s” and substituting “Residential Tenancies Tribunal’s”;*

*(c) in the English version by striking out “rentalsman” wherever it appears and substituting “residential tenancies officer”;*

**APPLICATION TO RESIDENTIAL TENANCIES OFFICER**

*b) par la suppression de « Rentalsman » et son remplacement par « residential tenancies officer ».*

**5 La formule 4 de la version anglaise du Règlement est modifiée**

*a) par la suppression de « rentalsman » et son remplacement par « residential tenancies officer »;*

*b) par la suppression de « Rentalman’s » et son remplacement par « Residential tenancies officer’s »;*

*c) par la suppression de « Rentalsman » et son remplacement par « Residential tenancies officer ».*

**6 La formule 5 de la version anglaise du Règlement est modifiée**

*a) par la suppression de :*

**APPLICATION TO RENTALSMAN FOR CERTIFICATE**

*et son remplacement par ce qui suit :*

**APPLICATION TO RESIDENTIAL TENANCIES OFFICER FOR CERTIFICATE**

*b) par la suppression de « Rentalsman » dans toutes ses occurrences et son remplacement par « residential tenancies officer ».*

**7 La formule 6 du Règlement est modifiée**

*a) par la suppression de « Bureau du médiateur des loyers » et de « bureau du médiateur des loyers » dans toutes leur occurrences et leur remplacement par « Tribunal sur la location de locaux d’habitation »;*

*b) dans la version anglaise, par la suppression de « Office of the Rentalsman’s » et son remplacement par « Residential Tenancies Tribunal’s »;*

*c) dans la version anglaise, par la suppression de « rentalsman » dans toutes ses occurrences et son remplacement par « residential tenancies officer »;*

*(d) in the English version by striking out “Service on Rentalsman” wherever it appears and substituting “Service on Residential Tenancies Officer”;*

*(e) by striking out*

**Part 1 - The Office of the Rentalsman**

*and substituting the following:*

**Part 1 - The Residential Tenancies Tribunal**

**8** *Form 8 of the Regulation is amended in the English version by striking out “Rentalsman” and substituting “Residential tenancies officer”.*

**9** *Form 9 of the Regulation is amended in the English version*

*(a) by striking out “Rentalsman’s” and substituting “Residential Tenancies Officer’s”;*

*(b) by striking out “Rentalsman” and substituting “Residential tenancies officer”.*

*d) dans la version anglaise, par la suppression de « Service on Rentalsman » dans toutes ses occurrences et son remplacement par « Service on Residential Tenancies Officer »;*

*e) par la suppression de :*

**Parie 1 - Le Bureau du médiateur des loyers**

*et son remplacement par ce qui suit :*

**Parie 1 - Le Tribunal sur la location de locaux d’habitation**

**8** *La formule 8 du Règlement est modifiée dans la version anglaise par la suppression de « Rentalsman » et son remplacement par « Residential tenancies officer ».*

**9** *La formule 9 du Règlement est modifiée dans la version anglaise*

*a) par la suppression de « Rentalsman’s » et son remplacement par « Residential Tenancies Officer’s »;*

*b) par la suppression de « Rentalsman » et son remplacement par « Residential tenancies officer ».*